PILIGRIM-DEMO

МАЙ 2019

СВОБОДА СЛОВА В ГАГАУЗИИ: ВОСПРИЯТИЕ МОЛОДЁЖИ

КАЧЕСТВЕННОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ

Исследование провёл: Василий Кантаржи
Социолог

Координаор проекта: Михаил Сиркели
Исполнительный директор Пилигрим-Демо

01

СОДЕРЖАНИЕ

стр. 02 ВВЕДЕНИЕ
стр. 03 МЕТОДОЛОГИЯ
стр. 05 ОПРЕДЕЛЕНИЕ СВОБОДЫ СЛОВА
стр. 06 НАЛИЧИЕ СВОБОДЫ СЛОВА
стр. 11 ТЕМЫ ТАБУ
стр. 14 РЕАКЦИЯ НА СПЕЦИФИЧЕСКИЕ ТЕМЫ
- стр. 14 Румынский язык
- стр. 15 Смена религии
- стр. 16 Политические предпостения
- стр. 17 Сексуальная ориентация

стр. 19 ЗАКЛЮЧЕНИЕ
стр. 20 РЕКОМЕНДАЦИИ

ВВЕДЕНИЕ

На прошедших 24 февраля 2019 года выборах в Парламент Республики Молдова, Партия социалистов Республики Молдова набрала более 80 % голосов избирателей в Гагаузии по пропорциональному компоненту. Само по себе это не обязательно является проблемой, однако, гомогенность, которую жители Гагаузии демонстрируют в своих политических предпочтениях и вопросах геополитики вызывает вопрос относительного того, как в Гагаузии обстоят дела со свободой слова и свободой выражения мнения, насколько свобода слова приветствуется в обществе и практикуется. Исходя из этого Пилигрим-Демо решил провести исследование с участием молодёжи Гагаузии, для того чтобы выяснить отношение молодых людей к свободе слова и свободе выражения мнения, а также то насколько молодые люди чувствуют себя свободными в выражении своего мнения.Молодёжь в данном случае была выбрана в качестве целевой аудитории, поскольку именно молодые люди являются активной частью общества. Тем самым Пилигрим-Демо пытался определить возможные перспективы развития свободы слова в Гагаузии и предложить властям региона другим заинтересованным сторонам предпринять определённые действия, способствующие созданию условий, поощряющих свободу слова и свободу выражения мнения в Гагаузии.

Исследование проведено по заказу общественной организации Пилигрим-Демо в рамках Проекта «Свободасл ова – это круто!», реализуемого Пилигрим-Демо при финансовой поддержке: Freedom House, Internews, UKAid и USAid.

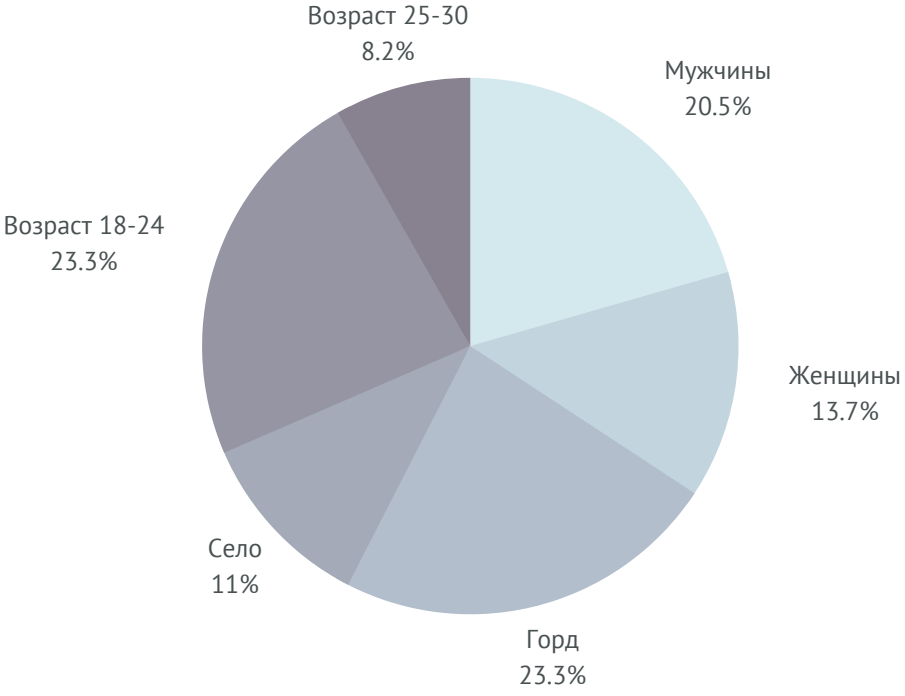
Цель исследования –оценка уровня и специфики свободы слова в Гагаузии. Исследование проведено методом группового интервью (фокус группы), с привлечением в качестве респондентов молодых людей в возрасте от 18 до 30 лет включительно.

03

МЕТОДОЛОГИЯ

Данная аналитическая выкладка основана на данных трех групповых интервью (фокус групп), проведенных в АТО Гагаузия 11 мая 2019 года.

В группах приняли участие молодые люди (от 18 до 30 лет), проживающие на территории Гагаузии. Всего в исследовании приняло участие 25 молодых людей. Было проведено три групповых интервью (фокус группы) по одному в комратском, чадыр-лунгском и вулканештском районах. В фокус группах приняло следующее количество участников: Комрат - 8; Чадыр-Лунга - 11; Вулканешты - 6. Основные характеристики участников описаны в графике ниже.



04

МЕТОДОЛОГИЯ

Набор участников осуществлялся сотрудниками общественной организации Пилигрим-Демо, методом «снежного кома», по заранее заявленным критериям, а именно:

- соответствие возрастным критериям;
- проживание в районе, соответствующему месту проведения фокус группы;
- соблюдение разброса по полу, местности проживания, уровню образования, этнической принадлежности;
- отсутствие в группе участников знакомых между собой либо знакомых с модератором.

Интервью проводилось модератором, по заранее подготовленному гиду. В рамках интервью участникам гарантирована конфиденциальность факта участи в интервью, и предоставленной участником информации.

05

ОПРЕДЕЛЕНИЕ СВОБОДЫ СЛОВА

Молодые люди, участники групп при определении свободы слова как правило выходят за рамки дословного определения, выражая свободу не только слова, но и свободу мыслей, идей, действий, разума: *«свобода мыслей, свобода действий, свобода разума, свобода всего, без ограничений» (ж. 26 лет, город).*

Другой характерной чертой восприятия свободы слова является частая отсылка к ответственности за высказанное: *«высказаться свободно, но при этом никого, не оскорбляя» (м. 30 лет, город)*, и последствиям от свободного выражения своих взглядов:

«без боязни выражать и в результате не будут какие-то последствия» (ж. 18 лет, село).

«выражать свои мысли как он думает, не скрывая этого» (ж. 19 лет, село).

«не боясь в ответ какой-то негативной реакции со стороны» (м. 18 лет, село).

«зная, что за это не понесу какое-либо наказание, будь то уголовное или административное» (м. 30 лет, город).

Тот факт, что практически каждый третий респондент при определении свободы слова неизменно ссылался на риски как следствие свободного выражения (как видим в качестве последствий были применены такие понятия как наказание, негативная реакция со стороны, последствия) отражает наличие каких-либо ограничений относительно свободы слова в регионе.

06

НАЛИЧИЕ СВОБОДЫ СЛОВА В ГАГАУЗИИ

При оценке уровня свободы слова в Гагаузии, с привязкой к возрасту (оценивали наличие свободы слова для молодежи), практически все участники оценили в интервале 5-8 баллов из десяти, с тяготением к интервалу 7-8. Примечательно что никто из участников не предоставил высший балл (10) и только один участник оценил на 9. Аргументация выставленных оценок позволяет вывести ряд наблюдений относительно восприятия молодежью Гагаузии свободы слова в регионе.

Во-первых, часть участников сетовали на невозможность *«быть услышанным»*, что подразумевает наличие возможности высказываться, но без определенного результата, эффекта:

«в принципе мы высказываемся, но суть в том, как мы это делаем и слушают ли нас, а высказываться мы можем» (ж. 18 лет, село). «свобода слова якобы у нас есть, но нас не слышат» (м. 29 лет, город).

Зачастую возраст является ограничивающим свободу слова фактором:

«свобода слова пререкается авторитетностью, или разницей в возрасте» (м. 17 лет, город).

«тебе говорят: «Да что ты в этом понимаешь, тебе только 17 лет, а вот мне уже 40...» (м. 17 лет, город).

«ты не можешь о чем-то рассуждать, тебе там какие-то 17 лет, что ты можешь понимать в 17 лет, ты же еще жизни не видел» (м. 19 лет, город).

07

НАЛИЧИЕ СВОБОДЫ СЛОВА В ГАГАУЗИИ

Другим фактором, который воспринимается в качестве ограничивающего свободу слова это ангажированность СМИ и даже интернета:

«допустим берут какое-то интервью, если человек говорит правду, то эту правду вырезают постоянно» (ж. 24 лет, город).

«большая часть СМИ в Гагаузии либо политизирована, либо находится под спонсорами, и без разрешения спонсоров ничего не делают» (м. 23 лет, город).

В качестве примеров отрицательных последствий свободного выражения своих взглядов, респонденты дали примеры дискриминации на рынке труда из-за определенных взглядов:

«когда рассматривалась кандидатура на одну важную должность, то меня не взяли из-за моих политических взглядов» (м. 30 лет, село).

«могу про начальника, что-то там сказать, но потом понесу последствия» (м. 29 лет, город).

В образовательных учреждениях:

«когда ученик высказывает свое мнение и учитель не согласен, ему очень сильно снижают оценку» (ж. 18 лет, село).

08

НАЛИЧИЕ СВОБОДЫ СЛОВА В ГАГАУЗИИ

«где я учусь, если обсуждаемкакую-то тему, если ты выражаешь свое мнение, могут последовать какие-то насмешки, и, если кто с моим мнением не согласны, пытаются как-то агрессивно мне это показать» (ж. 20 лет, город).

С течением времени, по мнению большей части участников, ситуация все-таки улучшается. Все легче и в большей мере люди могут высказывать свои мысли:

«за последние несколько лет свобода самовыражения стала гораздо больше и с каждым годом она становиться все больше. Я считаю, что с каждым годом ситуация улучшается» (м. 17 лет, город).

«люди могут говорить все что хотят, раньше, пять лет назад такого не было» (м. 29 лет, город).

«за последние 3-4 года стало гораздо проще говорить на ранее табуированные темы» (м. 17 лет, город).

Некоторые видят в этом отрицательной эффект, в том плане что при наличии свободы слова люди перестали нести ответственность за сказанные слова:

«и это [расширение свободысл ова] меня очень сильно раздражает, потому что люди сейчас не следят за своими слова, что они говорят, кому они говорят» (м. 29 лет, город).

«ученики младших классов чувствуют очень большую свободу, потому что они знают, что им никогда ничего не будет» (м. 17 лет, город).

09

НАЛИЧИЕ СВОБОДЫ СЛОВА В ГАГАУЗИИ

По мнению некоторых участников, наоборот, за последние 5 лет ситуация со свободой слова в регионе наоборот ухудшилась:

«за последние 5 лет произошли изменения, но в худшую сторону. … если раньше я могла проголосовать не только за [политика] и открыто и свободно сказать об этом в обществе, на сегодняшний день, если я скажу об этом, то многие на меня посмотрят очень странно» (ж. 19 лет, город).

«был период, когда было более свободнее, можно было более открыто изъясняться, и даже в соц. сетях писать» (м. 30 лет, село).

И наконец, некоторые из молодых людей, принявших участие в исследовании, затронули возрастную специфику, отмечая что молодые поколения на много более открыты и восприимчивы к отличным мнениям нежели поколения более возрастные:

«молодое поколение становится более открытым и больше принимает мнение нежели старое поколение, которое выросло в СССР» (м. 18 лет, село).

«некоторые люди, в основном преклонного возраста, у которых есть свои предрассудки и свои предпочтения, и они не любят обсуждать определенные темы» (м. 17 лет, город).

В то же время молодежь — это среда с наиболее высокой долей вероятности насилия на базе неприятия:

10

НАЛИЧИЕ СВОБОДЫ СЛОВА В ГАГАУЗИИ

«в нашей стране среди молодежи часто есть такое что, за свое свободу слово ты можешь быть подвернутым дискриминации или физическому насилию» (м. 30 лет, село).

«у нас Гагаузии действует понятие: кто сильнее тот и прав» (м. 17 лет, город).

ТЕМЫ ТАБУ

При общей, казалось бы, высокой оценке свободы слова в Гагаузии, четко прослеживается наличие ряда областей, в которых свободное выражение не принято, либо даже вызывает отрицательные реакции.

Во-первых, это относится к тематике ЛГБТ, сообщество которое чаще всего подвергается дискриминации и насилию, обсуждение тем сексуальной ориентации тщательно избегается, раскрытие сексуальной ориентации не одобряется обществом, будучи воспринято как «выпячивание» или продвижение форм нетрадиционной ориентации:

«у нас в Гагаузии по поводу ориентации. Был парень один по «коминг аут» и на него напали три раза или четыре» (м. 18 лет, село).

«есть у нас один гей который живет в Комрате. Но он не может нормально ходить, его постоянно задевают, минимум случаев пять, когда его били» (м. 18 лет, город).

«если говорить о сексуальной ориентации или каких-то предпочтениях, то в этой сфере мы уже ограничены» (м. 18 лет, село).

«неприемлемо обсуждать сексуальную ориентацию» (м. 18 лет, село).

Другая тема относится к религиозной принадлежности, и вообще обсуждение религиозных тем. Причем неприятие проявляется в двух ипостасях, споры на тему религиозности, между верующими и атеистами:

ТЕМЫ ТАБУ

«религия. Верующий человек и атеист. Верующий указывает на свою точку зрения, а атеист свою, и на фоне этого постоянно возникают проблемы» (ж. 21 год, город).

«у нас, когда начинает идти речь о религии то все, начинается кипеш [эмоциональные споры на грани ссоры]» (м. 29 лет, город).

и неприятие, предвзятое отношение к людям, исповедующим другие религии:

«если ты человек другой религии или ты человек так скажем с другими политическими взглядами или в принципе с другим взглядом на жизнь, то скорее всего тебя не поймут и тебе приходится молчать» (м. 30 лет, село).

«если ты другой религии, то к тебе автоматически скептическое отношение, в независимости какая это другая религия» (м. 18 лет, село).

«у нас есть такие села где православие является более традиционным, ..., и там ко всем другим относятся осуждающее» (м. 30 лет, село).

Существует риск конфликтов и при обсуждении этноязыковых тематик:

«разве что языковые, если кто-то высказывается у вас в центре, то здесь могут просто выпендриться, там на камеру и что-то такое...» (м. 30 лет, село).

«румын не любят вообще, общество не любит. Молдаван еще нормально, а вот именно румын, которые кричат за Униpe» (м. 18 лет, город).

ТЕМЫ ТАБУ

«у меня был один такой случай, когда я проводил опрос в Конгазе и меня приняли как молдавана и они за это хотели меня побить» (м. 30 лет, село).

И наконец определенный конфликтный потенциал присутствует и при обсуждении политических тем и взглядов:

«если это политическая сфера, то там не всегда можно свои мысли свободно выражать» (ж. 21 год, город).

«что касается политики ты сейчас можешь высказаться, и тебе ничего не будет, но не факт, что через месяц тебе кто-то что-то скажет» (ж. 19 лет, город).

Определенные рамки для свободы слова ставят и образовательные учреждения:

«могу сказать только про школу, так как еще являюсь учеником, в школах … часто нам школьникам затыкают рты» (м. 17 лет, город).

«в университете я считаю, что нет полной свободы слова, потому что опять-таки есть авторитеты, те же преподаватели и когда твое мнение не совпадает с их мнением тебя могут не услышать» (м. 23 года, город).

РЕАКЦИЯ НА СПЕЦИФИЧЕСКИЕ СИТУАЦИИ

В РАМКАХ ИССЛЕДОВАНИЯ УЧАСТНИКАМ ПРЕДЛАГАЛИ ОБСУДИТЬ РЕАКЦИЮ НА РЯД ГИПОТЕТИЧЕСКИХ СИТУАЦИЙ.

РУМЫНСКИЙ ЯЗЫК

Первая ситуация затрагивала языковой вопрос: «Андрей родился и вырос в селе Дезгинжа, мама говорит на русском, а отец на гагаузском. Андрей учился в Кишиневе и выучил румынский язык, который ему понравился, как Вы думаете, как отреагирует окружение Андрея, если он будет общаться на государственно/румынском дома, в магазинах с друзьями здесь в Гагаузии?». Во-первых, респонденты не смогли воспринять описанную ситуацию с достаточной долей серьезности, подобное поведение (возврат в родное село и разговор на румынском) будучи воспринято в как *«дешевый понт»*:

«я не вижу в ситуации Олега необходимости заходить в магазин и говорить на румынском» (м. 23 года, город).

Далее разговор перетекал к обсуждению языкового вопроса в целом, из чего истекают несколько основополагающих выводов. Во-первых, стоит отметить что все респонденты приветствуют знание государственного языка, а общению на госязыке в регионе никто не будет препятствовать - *«я не встречала случаев чтобы их [говорящих на госязыке] оскорбляли, или говорили: «Говорите на русском»* (ж. 23 года, город), но только в случае если это люди, не владеющие русским языком.

РУМЫНСКИЙ ЯЗЫК

Резкая отрицательная реакция проявляется при обсуждении мнения о «обязательности» знания госязыка:

«подруга которая вообще не понимает русский язык, … когда она начала говорить, ей сказали говори на человеческом языке. Их позиция была, что все должны знать государственный язык, я был с ними немножко не согласен, потому что у нас скажем многонациональная страна» (м. 17 лет, город).

«одногруппник был в Гагаузии и пошел в магазин и сказал на румынском. Женщина сказала, что она не понимает, и он начал свою точку зрения говорить, что в Молдове государственный язык румынский, вы обязаны его знать. И на фоне этого возник конфликт» (ж. 21 год, город).

«Что значит обязан, он конституцию не знает? Он … решил мне свое мнение впаривать?» (м. 30 лет, город).

Катализатором резких споров является и название языка.

СМЕНА РЕЛИГИИ

Относительное религии респонденты оценивали ситуацию, в которой молодая (совершеннолетняя) жительница Гагаузии присоединяется к свидетелям Иеговы. Реакция на подобное поведение двояка. С одной стороны, респонденты отметили резкую отрицательную реакцию на смену вероисповедания:

«В Конгазе затопчут» (м. 30 лет, город).

«В Комрате тоже» (м. 18 лет, город).

СМЕНА РЕЛИГИИ

Зачастую неприятие людей исповедующих другую религию/ религиозное течение объясняют навязчивостью этих людей в продвижении своего вероисповедания:

«их очень не любят за то, что они пытаются навязать свое. То есть если они бы не навязывали, а просто бы существовали, может бы люди сами к ним приходили» (м. 18 лет, город).

«насколько я знаю, свидетели Иеговы прямо ходят по домам с этими листовками и прямо настаивают, чтобы человек перешел к ним. И люди, с которыми я общался, говорили, что вот это неприятно» (м. 18 лет, село).

Уровень религиозной толерантности зависит от возраста: «если ты скажешь это молодежи, которая более или менее толерантна, то они поймут, а если ты скажешь взрослым или родителям, то это трагедия» (ж. 19 лет, город).

ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРЕДПОЧТЕНИЯ

Конфликты на базе политических взглядов являются, похоже, обыденной вещью. Большинство респондентов, оценивая ситуацию «Олег не согласен с политическими предпочтениями своих родителей и хочет голосовать за одну из проевропейских партий на следующих выборах. Как бы отреагировала окружение Олега, если он бы заявил об этом?», заявили о наличии конфликтов в семье из-за подобных разногласий:

ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРЕДПОЧТЕНИЯ

«лично я да [приняла бы позицию Олега], а вот общество в Гагаузии нет» (ж. 19 лет, город).

«у нас в Гагаузии об этом открыто не заявит, это очень редко. Может и проголосует, но никому об этом не скажет, это так чаще всего» (м. 30 лет, село).

«когда мои родственники узнали мое мнение, что сотрудничество с Европой гораздо лучше, чем с Россией, в семье начался буквально хаос, «Господи, что происходит с ребенком?» (м. 20 лет, город).

«я знаю очень много семей, где родители решают все за детей, в плане того, за кого голосовать» (м. 17 лет, село).

СЕКСУАЛЬНАЯ ОРИЕНТАЦИЯ

И наконец для оценки отношения к ЛГБТ озвучивалась ситуация «Ивану 19 лет живет в Гагаузии. Встречался с девушкой из соседнего села несколько недель, а затем через некоторое время понял, что, ему нравиться Антон». Результаты указывают на крайне высокий уровень гомофобии:

«ему очень не повезло. Если он еще об этом кому - то скажет, его будут мутузить на каждом углу. Единственный выход ему уехать из Гагаузии» (м. 19 лет, город).

«у нас здесь в Гагаузии, это не примут еще лет 500» (м. 19 лет, город).

СЕКСУАЛЬНАЯ ОРИЕНТАЦИЯ

«заявлять об этом не надо, особенно в Гагаузии. Есть ведь один парень с … который заявил об этом, но я думаю, что он в … не приезжает, и если и приезжает, то очень осторожно» (м. 30 лет, город).

«Был бы шок, но отношение думаю не поменялось бы. Но я считаю, что это не нормально. Быть с ним в обществе мне было бы стыдно, я бы сторонилось того что бы видели нас вместе» (ж. 18 лет, село).

«если говорить о Гагаузии, то я выхожу в селе в желтых джинсах, и все такие «Боже что ты надела», а вы говорите о гомосексуализме» (ж. 26 лет, город).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Свобода слова в регионе воспринимается в обширном смысле (свобода мысли, идей, действий, но также зачастую отождествляется с ответственностью и рисками.
2. Ограничивающими свободу слова факторами являются возраст (к молодежи не прислушиваются), ангажированность СМИ. За свободное выражение взглядов возможны последствия в виде дискриминационного отношения по месту работы, учебы, а также в виде насилия (даже физического).
3. Большая часть респондентов склоняется к оценке что с течением времени ситуация улучшается, уровень свободы растет.
4. Исходя из результатов исследования достоверно четко выступают области с наиболее высокими рисками для свободного высказывания взглядов (в порядке убывания по важности):

- сексуальная ориентация;
- религия и вероисповедание;
- политические взгляды;
- конфликты на фоне языковой принадлежности.

РЕКОМЕНДАЦИИ

Лицеям и гимназиям:

- Ввести в качестве факультативного курса предмет «Правозащитное образование» в начальном, гимназическом и лицейском звенях для повышения уровня правозащитного образования среди учеников.

- Ввести в качестве факультативного курса «Дебаты» в гимназическом и лицейском звеньях для поощрения и развития среди учеников критического мышления.

- Создать в рамках школ школьные новостные издания с привлечением в качестве менеджеров, редакторов и репортёров учеников.

- Развить школьные советы в качестве реальных механизмов консультации с учениками по принятию решений, связанных с учебным процессом, управлением и развитием гимназий и лицеев.

РЕКОМЕНДАЦИИ

Университету и колледжам Гагаузии:

- При содействии неправительственных организаций создать в университете и колледжах клубы дебатов для поощрения и развития критического мышления среди молодёжи.

- Создать и содействовать развитию новостных изданий при университете и колледжах с привлечением в качестве менеджеров, редакторов и репортёров студентов, для поощрения и развития свободы слова и выражениям мнения среди молодёжи.

- Развить молодёжные советы при университете и колледжах, как механизмы консультации со студентами при принятии решений, связанных с образовательным процессом и по управленческим вопросам.

PILIGRIM-DEMO

ПИЛИГРИМ-ДЕМО - НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ, КОТОРАЯ ПРОДВИГАЕТ ДЕМОКРАТИЮ И КАЧЕСТВЕННОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ В ГАГАУЗИИ

УЛ. ПОБЕДЫ 11, 3 ЭТАЖ,
ОФИС 2, Г. КОМРАТ, АТО ГАГАУЗИЯ, РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА.

+373 298 80571
INFO@PILIGRIM-DEMO.ORG.MD
FACEBOOK.COM/PILIGRIMDEMO/
WWW.PILIGRIM-DEMO.ORG.MD